

www.groupetyt.ca

REF.

PRO

PAGE

DATE	# DE SCELLER / SEAL #	# VÉHICULE / VEHICLE #	# REMORQUE / TRAILER #
A EXPÉDITEUR / SHIPPER		B DESTINATAIRE / CONSIGNEE	
COMPAGNIE / COMPANY		COMPAGNIE / COMPANY	
ADRESSE / ADDRESS		ADRESSE / ADDRESS	
VILLE / CITY	PROVINCE / PROVINCE	VILLE / CITY	PROVINCE / PROVINCE
CODE POSTAL / POSTAL CODE	NO DE RÉFÉRENCE DE L'EXPÉDITEUR / SENDER'S REF NO	CODE POSTAL / POSTAL CODE	NO DE RÉFÉRENCE DU DESTINATAIRE / CONSIGNEE'S REF NO
TELEPHONE	CONTACT	TELEPHONE	CONTACT

C FRAIS DE TRANSPORT / FREIGHT CHARGES	D POINT D'ORIGINE / POINT OF ORIGIN	ROUTE / DESTINATION
LES FRAIS SERONT PORT D'Ù À MOINS D'AVIS CONTRAIRE CHARGES TO BE COLLECTED UNLESS OTHERWISE INDICATED <input type="radio"/> PORT PAYÉ PREPAID <input type="radio"/> PORT D'Ù COLLECT <input type="radio"/> TIERCE PARTIE THIRD PARTY FRAIS DE TRANSPORT TIERCE PARTIE FACTURÉ À THIRD PARTY FREIGHT CHARGES BILLED TO COMPAGNIE / COMPANY ADRESSE / ADDRESS VILLE / CITY PROVINCE / PROVINCE CODE POSTAL / POSTAL CODE AUTORISATION / AUTHORIZATION	E VALEUR DÉCLARÉE / DECLARED VALUE RESPONSABILITÉ MAXIMUM DE 4.41\$ PAR KILOGRAMME OU 2.00\$ PAR LIVRE SELON LA MASSE TOTALE DU CHARGEMENT À MOINS QU'UNE VALEUR SUPÉRIEURE N'AIT ÉTÉ DÉCLARÉE PAR L'EXPÉDITEUR (CONDITIONS 9 ET 10 AU VERSO) MAXIMUM LIABILITY OF \$4.41 PER KILOGRAM OR \$2.00 PER POUND DEPENDING ON THE TOTAL MASS OF THE LOAD UNLESS THE SHIPPER HAS DECLARED A HIGHER VALUE (CONDITIONS 9 AND 10 ON THE BACK) \$ _____ MONTANT / AMOUNT INITIALES / INITIALS SIGNATURE AUTORISÉE / AUTHORIZED SIGNATURE	
F INSTRUCTIONS SPÉCIALES / SPECIAL INSTRUCTIONS		

G NO DE COLIS NO. OF PIECES	DESCRIPTION	POIDS WEIGHT	TAUX RATE	MONTANT AMOUNT
NOTE	RENDEZ-VOUS	POIDS TOTAL TOTAL WEIGHT		

H REÇU AU POINT D'ORIGINE, À LA DATE ET DE L'EXPÉDITEUR MENTIONNÉ AUX PRÉSENTES LES MARCHANDISES CI-APRÈS DÉCRITES EN BON ÉTAT APPARENT (LE CONTENU DES COLIS ET SA CONDITION ÉTANT INCONNUS) MARQUÉES, CONTRESIGNÉES ET DESTINÉES TEL QUE CI-APRÈS MENTIONNÉ, QUE LE TRANSPORTEUR CONSENT À TRANSPORTER ET À DÉLIVRER À LEUR CONSIGNATAIRE AU POINT DE DESTINATION SI CE POINT SE TROUVE SUR LA ROUTE QU'IL EST AUTORISÉ À DESSERVIR, SINON À FAIRE TRANSPORTER ET DÉLIVRER PAR UN AUTRE TRANSPORTEUR AUTORISÉ ET CE, AUX TAUX ET À LA CLASSIFICATION EN VIGUEUR À LA DATE DE L'EXPÉDITION. IL EST MUTUELLEMENT CONVENU QUE CHAQUE TRANSPORTEUR TRANSPORTANT LESDITES MARCHANDISES EN TOUT ET EN PARTIE SUR LE PARCOURS ENTIER OU UNE PORTION QUELCONQUE D'ICELUI JUSQU'À DESTINATION ET QUE TOUT INTÉRESSÉ À LADITE EXPÉDITION POUR TOUT SERVICE À EFFECTUER EN VERTU DES PRÉSENTES EST SUJET À TOUTES LES CONDITIONS IMPRIMÉES OU ÉCRITES NON PROHIBÉES PAR LA LOI, INCLUANT LES CONDITIONS CONTENUES AU VERSO DES PRÉSENTES QUI SONT ACCEPTÉES PAR L'EXPÉDITEUR POUR LUI-MÊME ET SES AYANTS-DROITS. RECEIVED AT THE POINT OF ORIGIN ON THE DATE SPECIFIED, FROM THE CONSIGNOR MENTIONED HEREIN, THE PROPERTY HEREIN DESCRIBED, IN APPARENT GOOD ORDER, EXCEPT AS NOTED (CONTENTS AND CONDITIONS OF PACKAGES UNKNOWN) MARKED CONSIGNED AND DESTINED AS INDICATED BELOW, WHICH THE CARRIER AGREES TO CARRY AND TO DELIVER TO THE CONSIGNEE AT THE SAID DESTINATION, IF ON ITS OWN AUTHORIZED ROUTE OR OTHERWISE TO CAUSE TO BE CARRIED BY ANOTHER CARRIER, ON THE ROUTE TO SAID DESTINATION, SUBJECT TO THE RATES AND CLASSIFICATION IN EFFECT ON THE DATE OF SHIPMENT. IT IS MUTUALLY AGREED, AS TO EACH CARRIER OF ALL OR ANY OF THE GOODS OVER ALL OR ANY PORTION OF THE ROUTE TO DESTINATION, AND AS TO EACH PARTY OF ANY TIME INTERESTED IN ALL OR ANY OF THE GOODS, THAT EVERY SERVICE TO BE PERFORMED HEREUNDER SHALL BE SUBJECT TO ALL CONDITIONS NOT PROHIBITED BY LAW, WHETHER PRINTED OR WRITTEN, INCLUDING CONDITIONS ON BACK HEREOF, WHICH ARE HEREBY AGREED BY THE CONSIGNOR AND ACCEPTED FOR HIMSELF AND HIS ASSIGNS.	TRANSPORTEUR / CARRIER	
I HEURE ENTRÉE TIME IN	J EXPÉDITEUR / SHIPPER	K DESTINATAIRE / CONSIGNEE
HEURE DE SORTIE TIME OUT	NOM / NAME	NOM / NAME
X	SIGNATURE	SIGNATURE
	DATE	DATE
	X	X

STIPULATIONS MINIMALES

I. CONDITIONS DE TRANSPORT

- Responsabilité du transporteur :** Le transporteur des marchandises décrites au connaissance est responsable de la perte ou du dommage des marchandises acceptées par lui ou son représentant, sous réserve des stipulations ci-après.
- Responsabilité du transporteur initial et du transporteur de destination :** Lorsque des transporteurs successifs transportent un même chargement, le transporteur qui émet le connaissance (dénommé ci-après le transporteur initial) et celui qui assume la responsabilité de livrer les marchandises au consignataire (dénommé ci-après le transporteur de destination) sont, en plus des autres responsabilités dont ils peuvent être tenus en vertu du présent contrat, responsables de la perte ou du dommage des marchandises en possession d'un autre transporteur auquel elles sont ou ont été remises et qui n'est pas déchargé de ses responsabilités.
- Réclamation auprès des transporteurs successifs :** Le transporteur initial ou le transporteur de destination, suivant le cas, a le droit de se faire rembourser par tout autre transporteur auquel les biens ont été ou sont remis, la valeur de la perte ou du dommage qu'il peut être appelé à payer parce que les marchandises ont été perdues ou endommagées alors qu'elles étaient en possession de l'autre transporteur. Dans les cas d'interchange entre transporteurs, le règlement des réclamations pour dommages cachés sera fait au prorata des revenus reçus.
- Recours de l'expéditeur et du consignataire :** Les articles 2 ou 3 ne peuvent avoir pour effet d'empêcher un expéditeur ou un consignataire d'obtenir des dommages-intérêts de quelque transporteur.
- Exceptions :** Pour les marchandises décrites au connaissance, le transporteur n'est pas responsable de la perte, du dommage ou du retard résultant d'une force majeure ou attribuable à des ennemis de la Couronne, à des ennemis publics, à des émeutes, à des grèves, à un défaut ou une imperfection inhérents aux marchandises, à un acte ou un manquement de l'expéditeur, du propriétaire ou du consignataire, aux effets d'une loi, à une mise en quarantaine ou à des pertes dans le poids de grains, de semences, ou de toute autre denrée dues à un phénomène naturel.
- Retard :** Aucun transporteur n'est tenu de transporter au moyen d'un véhicule particulier ou de livrer des marchandises à temps sur un marché particulier ou à d'autres conditions que selon les modalités d'expéditions régulières, à moins qu'un accord figurant sur le connaissance n'ait été ratifié par les parties contractantes.
- Acheminement par le transporteur :** Lorsque par nécessité physique, le transporteur fait acheminer les marchandises par un moyen de transport autre qu'un véhicule immatriculé pour le transport contre rémunération, sa responsabilité est la même que si la totalité du transport avait été assurée par un tel véhicule.
- Arrêt en cours de route :** Lorsque des marchandises sont arrêtées et retenues en transit, à la demande de la personne habilitée à ce faire, ces marchandises seront retenues aux risques de cette personne.
- Détermination de la valeur :** Sous réserve de l'article 10, le montant maximal dont peut être redevable le transporteur pour toute perte ou dommage aux marchandises, qu'il y ait eu négligence ou pas, doit être calculé sur la base suivante :
 - la valeur des marchandises à l'endroit et au moment de l'expédition incluant les frais de transport et autres frais payés, s'il y a lieu; ou
 - lorsqu'une valeur inférieure à celle visée au paragraphe a est inscrite par l'expéditeur sur le connaissance ou a été mutuellement convenue, cette valeur inférieure représentera la responsabilité maximale du transporteur.
- Responsabilité maximale :** Le montant de toute perte ou dommage calculé selon les dispositions des paragraphes a ou b de l'article 9, ne doit pas excéder 4,41 \$ par kilogramme selon le poids total de l'expédition à moins qu'une valeur supérieure n'ait été déclarée sur le recto du formulaire par l'expéditeur.
- Risques supportés par l'expéditeur :** S'il est convenu que les marchandises sont transportées aux risques de l'expéditeur, cette entente ne couvre que les risques qui sont liés directement au transport. Le transporteur demeure néanmoins responsable des pertes, dommages ou retards susceptibles de résulter d'une négligence ou d'un manquement de sa part, de celle de ses agents ou de ses employés. Le transporteur doit alors prouver qu'il n'y a pas eu négligence.
- Avis de réclamation :**
 - Le transporteur n'est responsable de pertes, de dommages ou de retards aux marchandises transportées qui sont décrites au connaissance, qu'à la condition qu'un avis écrit précisant l'origine des marchandises, leur destination, leur date d'expédition et le montant approximatif réclamé en réparation de la perte, des dommages ou du retard, ne soit signifié au transporteur initial ou au transporteur de destination, dans les 60 jours suivant la date de la livraison des marchandises, ou dans les cas de non-livraison, dans un délai de 9 mois suivant la date de l'expédition.
 - La présentation de la réclamation finale accompagnée d'une preuve de paiement des frais de transport doit être soumise au transporteur dans un délai de 9 mois suivant la date de l'expédition.
- Articles de très grande valeur :** Nul transporteur n'est tenu de transporter des documents, des espèces ou tout autre article de très grande valeur à moins que n'ait été conclue une entente à cet effet. Si de telles marchandises sont transportées sans entente spéciale et que la nature des marchandises n'est pas révélée sur le connaissance, la responsabilité du transporteur pour perte ou dommage ne peut être engagée au-delà de la limite maximale établie à l'article 10.
- Frais de transport :**
 - Si le transporteur l'exige, les frais de transport et tous les autres frais légitimement faits à l'égard des marchandises doivent être versés avant la livraison et si, lors de l'inspection, il s'avère que les marchandises expédiées ne sont pas celles mentionnées au connaissance, les frais de transport doivent être payés pour les marchandises effectivement expédiées incluant tous les autres frais supplémentaires légitimement exigibles.
 - Les frais de transport seront à percevoir, à moins que l'expéditeur ne donne un avis contraire sur le connaissance.
- Marchandises dangereuses :** Quiconque, directement ou indirectement, expédie des explosifs ou d'autres produits dangereux, sans avoir préalablement fait connaître au transporteur la nature exacte du chargement de la façon prescrite par une loi ou un règlement, doit indemniser le transporteur pour toute perte, dommage ou retard qui en résulterait, et ces biens peuvent être entreposés aux frais et aux risques de l'expéditeur.
- Biens non livrés :**
 - Si, sans qu'il y ait faute du transporteur, les biens ne peuvent être livrés, le transporteur doit immédiatement aviser l'expéditeur et le consignataire que la livraison n'a pas été faite et il doit demander des instructions sur la façon de disposer des biens.
 - En attendant de recevoir les instructions sur la façon de disposer des biens, le transporteur peut :
 - les conserver dans son entrepôt, moyennant des frais d'entreposage raisonnables; ou
 - pourvu qu'il ait donné un avis de ses intentions à l'expéditeur, déplacer et entreposer les biens dans un entrepôt public ou commercial aux frais de l'expéditeur, auquel cas il n'est plus responsable du chargement, tout en conservant un droit de rétention en échange du paiement de tous les frais légitimes de transport et autres, y compris des frais raisonnables d'entreposage.
- Renvoi des biens :** Si le transporteur a donné l'avis de non-livraison des biens conformément au paragraphe 1 de l'article 16, et s'il n'a reçu aucune instruction sur la façon d'en disposer dans les 10 jours qui suivent la date de l'avis, il peut retourner à l'expéditeur, et aux frais de ce dernier, tous les biens non livrés pour lesquels il a remis un tel avis.
- Modifications :** Sous réserve de l'article 19, toute limitation de la responsabilité du transporteur ainsi que toute modification, addition ou rature qui figurent au connaissance doivent être signées ou initiales par l'expéditeur ou son représentant, et par le transporteur initial ou son représentant, sous peine de nullité.
- Poids de l'expédition :** L'expéditeur est responsable de l'exactitude des poids déclarés et il doit les inscrire au connaissance. Dans les cas où le poids réel de l'expédition ne coïnciderait pas avec le poids déclaré sur le connaissance, le transporteur fera les corrections qui s'imposent.
- Biens payables à la livraison :** Le transporteur ne doit livrer un chargement payable à la livraison qu'une fois ce dernier intégralement payé. À moins que l'expéditeur ne donne des instructions contraires sur le connaissance, les frais de recouvrement et de virement des sommes payées à la livraison seront à percevoir du consignataire. Le transporteur doit verser à l'expéditeur ou son représentant les sommes payées à la livraison, dans les 15 jours suivant la date de leur recouvrement. Le transporteur doit séparer les sommes payées à la livraison des autres recettes et fonds de son entreprise en les conservant dans un compte en fidécommiss distinct. Le transporteur doit inclure dans son barème de taux les frais de recouvrement et de virement des sommes payées par les consignataires.

II. AUTRES STIPULATIONS

- Toutes les autres stipulations convenues entre les parties doivent être indiquées au connaissance.

MINIMUM PROVISIONS

I. CONDITIONS OF CARRIAGE

- Liability of Carrier :** The carrier of the goods described in the bill of lading is liable for any loss of or damage to goods accepted by the carrier or the carrier's agent except as hereinafter provided.
- Liability of Originating and Delivering Carriers :** Where a shipment is accepted for carriage by more than one carrier, the carrier who issues the bill of lading (hereinafter called the originating carrier) and the carrier who assumes responsibility for delivery to the consignee (hereinafter called the delivering carrier), in addition to any other responsibility hereunder, are liable for any loss of or damage to the goods while they are in the custody of any other carrier to whom the goods are delivered and from which liability the other carrier is not relieved.
- Recovery from Connecting Carriers :** The originating carrier or the delivering carrier, as the case may be, is entitled to recover from any other carrier to whom the goods are delivered the amount that the originating carrier or delivering carrier, as the case may be, is required to pay for the loss of or damage to goods while they are in the custody of such other carrier, if the goods were interlined between carriers, any concealed damage settlement shall be prorated on the basis of revenue received.
- Remedy by Consignor or Consignee :** Nothing in Article 2 or 3 deprives a consignor or consignee of any rights the consignor or consignee may have against any carrier.
- Exemptions from Liability :** The carrier shall not be liable for loss, damage, or delay to any of the goods described in the bill of lading caused by an act of God, the Queen's or public enemies; riots; strikes; an inherent defect or vice in the goods; an act or default of the consignor, owner, or consignee; authority of the law; quarantine; or difference in weights of grain, seed, or other commodities caused by a natural phenomenon.
- Delay :** No carrier is bound to carry goods by any particular vehicle or in time for any particular market, or otherwise than with normal due dispatch, unless by agreement that is specifically endorsed on the bill of lading and signed by the parties.
- Routing by Carrier :** If the carrier is physically constrained to forward the goods by a conveyance that is not a vehicle licensed to transport goods for compensation, the liability of the carrier is the same as though the entire carriage were by such a vehicle.
- Stoppage in Transit :** If the goods are stopped and held in transit at the request of a party entitled to so request, the goods are held at the risk of that party.
- Valuation :** Subject to Article 10, the amount of any loss or damage for which the carrier is liable, whether or not the loss or damage results from negligence, shall be :
 - the value of the goods at the place and time of shipment, including the freight and other charges, if paid, or
 - the value of the goods declared by the consignor on the face of the bill of lading or that was mutually agreed to, if less than the amount in 9(a).
- Maximum Liability :** The amount of any damages determined under Article 9 shall not exceed \$4.41 per kilogram computed on the total weight of the shipment, unless the consignor had declared a higher amount on the face of the bill of lading.
- Consignor's Risk :** If it is agreed that the goods are carried at the risk of the consignor, such agreement covers only such risks as are necessarily incidental to the carriage and the agreement does not relieve the carrier from liability for any loss or damage, or delay that results from the negligence of the carrier or the carrier's agents or employees; the burden of proving absence of negligence shall be on the carrier.
- Notice of Claim**
 - No carrier is liable for loss, damage, or delay to any goods carried under the bill of lading unless notice thereof setting out particulars of the origin, destination, and date of shipment of the goods and the estimated amount claimed in respect of such loss, damage, or delay is given in writing to the originating carrier or the delivering carrier within sixty days of delivery of the goods or, in the case of failure to make delivery, within nine months of the date of shipment.
 - The final statement of claim, along with proof of payment of the freight bill, must be filed within nine months of the date of shipment.
- Articles of Extraordinary Value :** No carrier is bound to carry any documents, species, or other article of extraordinary value unless by a special agreement to do so. If such goods are carried without a special agreement and the nature of the goods is not disclosed on the bill of lading, the carrier shall not be liable for any loss or damage in excess of the maximum liability stipulated in Article 10.
- Freight Charges**
 - If required by the carrier, the freight and all other lawful charges accruing on the goods shall be paid before delivery and if upon inspection it is ascertained that the goods shipped are not those described in the bill of lading, the freight charges must be paid upon the goods actually shipped with any additional charges lawfully payable thereon.
 - The shipment will automatically move on a collect basis unless the consignor indicates otherwise in the bill of lading.
- Dangerous Goods :** Any person, whether as principal or agent, shipping explosives or other dangerous goods without previous full disclosure to the carrier as required by law or regulation shall indemnify the carrier against all loss, damage, or delay caused by the failure to disclose and such goods may be warehoused at the consignor's risk and expense.
- Undelivered Goods**
 - If, through no fault of the carrier, the goods cannot be delivered, the carrier shall immediately give notice to the consignor and consignee that delivery cannot be made and shall request disposal instructions.
 - Pending receipt of disposal instructions,
 - the goods may be stored in the warehouse of the carrier, subject to a reasonable charge for storage, or
 - if the carrier has notified the consignor of this intention, the goods may be removed to and stored in a public or licensed warehouse at the expense of the consignor, without liability on the part of the carrier, and subject to a lien for all freight and other lawful charges, including a reasonable charge for storage.
 - Return of Goods : If a notice has been given by the carrier pursuant to Article 16(1), and no disposal instructions have been received within ten days of the date of such notice, the carrier may return to the consignor, at the consignor's expense, all undelivered shipments for which such notice has been given.
 - Alterations : Subject to Article 19, any limitation on the carrier's liability on the bill of lading and any alteration, addition, or erasure on the bill of lading shall be signed or initialed by the consignor and the originating carrier or their agents, and unless signed and initialed shall be without effect.
 - Weights : It shall be the responsibility of the consignor to show correct shipping weights for the shipment on the bill of lading and if the actual weight of the shipment does not agree with the weight shown on the bill of lading, the weight shown on the bill of lading may be corrected by the carrier.
- C.O.D. Shipments**
 - A carrier shall not deliver a C.O.D. shipment unless payment is received in full.
 - The charge for collecting and remitting the amount of C.O.D. bills for C.O.D. shipments must be collected from the consignee unless the consignor has instructed otherwise on the bill of lading.
 - The carrier shall remit all C.O.D. money to the consignor, or person designated by the consignor, within fifteen days of collection.
 - The carrier shall keep all C.O.D. money in a trust fund or account separate from the other revenues and funds of the carrier's business.
 - The carrier shall include the charges for collecting and remitting money paid by consignees in the carrier's schedule of rates.

II. OTHER PROVISIONS

- All other provisions agreed to by the parties shall be set out in the bill of lading.